



UNSETTLING SITUATION

アメリカで静かに進行する“自然災害”

全米28大都市のうち25都市で深刻な地盤沈下

アメリカの多くの都市における、ある深刻な状況が明らかになった。

それは、住民の生活に静かに忍び寄る“地盤沈下”だという。

地下水のくみ上げにより発生することが多いといわれる事象だが、石油や天然ガスの採掘が原因の1つになっている地域もあるという。

ボリス・サンチェス記者の
発音と話し方の特徴



アメリカ英語

速さ: ★★☆☆ 発音: ★★☆☆

語彙: ★★☆☆ 総合: ★★☆☆

[★聞き取りやすい ↔ ★★難しい]

際立った癖のないアメリカ英語。やや速く、ノンネイティブには聞き取りが容易ではないが、地盤沈下をわかりやすくかみ砕いた言葉で説明している。「地盤沈下」にかけた、気持ちの「沈み」(a sinking feeling)や「地価が下がった」(value...sank)は乙な表現。

キーワード

ニュースを聴く前にチェックしておこう



☐ put stress on	[ˈstrɛs]	～に圧力・負荷を及ぼす
☐ gradual	[ˈɡrædʒuəl]	漸進的な、徐々の
☐ subsidence	[səbsaɪdəns]	(地盤の)沈下
☐ aggressive	[əɡrɛsɪv]	積極的な、急激な、強引な
☐ groundwater	[ˈɡraʊndwɔːtər]	地下水
☐ aquifer	[ˈækwəfər]	帯水層、地下水が蓄えられている地層
☐ depletion	[dɪpliːʃən]	(資源などの)枯渇、消耗
☐ sediment	[ˈsɛdəmənt]	堆積物
☐ compact	[kəmˈpækt]	圧縮される
☐ extraction	[ɪkˈstrækʃən]	採取、採掘

全米28大都市のうち25都市で深刻な被害

イデューラ 33 やつべし 37

When it comes to natural disasters,/ most Americans think about fires, flooding, or maybe tornadoes,/ but a surprising new study finds/ 25 of the 28 largest cities in the US are sinking.// And that's putting major stress on roads, buildings, and critical infrastructure.// Boris Sanchez looks at what's causing this growing problem.//

自然災害というと/ 大半のアメリカ人は火災や洪水、ひょっとしたら竜巻などを思い浮かべるでしょう/ しかし、驚くべき新研究によれば/ アメリカで最も大きな28の都市のうち、25都市が沈みつつあるそうです。// そして、それが道路や建物、重要なインフラに多大な負荷をかけているのです。// ボリス・サンチェス記者が、この深刻化する問題の原因についてリポートします。//



アメリカを襲う“自然災害”についてリポートするCNNのボリス・サンチェス記者

理解のポイント

- ≫ ①の主語thatが指すのは前文の内容(米国の多くの都市が沈みつつあること)。
≫ ②のlooks atの目的語はwhat's causing this growing problem全体。

unsettling

《タイトル》落ち着かない、心をかき乱すような ▶地盤が「不安定」(unsettled)であることにかけている。

when it comes to natural disaster

～のことになると、～に関して言えば

flooding

洪水、氾濫

tornado

トルネード、竜巻

surprising

驚くべき、意外な

find (that)

～であると結論づける

sink

①沈む、沈下する ②〈価値などが〉下落する

put stress on major critical infrastructure

～に圧力・負荷を及ぼす
非常に大きい、重大な
極めて重要な、不可欠な
(社会の) 基盤となる施設・設備、インフラ

cause growing

～を引き起こす
増大する、強まる